



MUNICIPALIDAD DE COBÁN CIUDAD IMPERIAL

SECRETARÍA MUNICIPAL 7955-3232 Ext. 3182 smunicipal@municoban.gov.gt secretariamunicipalcoban@gmail.com



LA INFRASCRITA SECRETARIA MUNICIPAL DE LA MUNICIPALIDAD DE COBÁN, DEPARTAMENTO DE ALTA VERAPAZ, CERTIFICA QUE TIENE A LA VISTA EL LIBRO DE ACTAS DEL CONCEJO MUNICIPAL, EN EL QUE APARECE EL PUNTO NOVENO DEL ACTA DE SESIONES DEL CONCEJO MUNICIPAL NÚMERO 56-2022 CELEBRADA CON FECHA SEIS DE JUNIO DEL AÑO DOS MIL VEINTIDÓS, QUE COPIADO LITERALMENTE DICE: -----

“NOVENO: Consideración del Oficio Número 260-2022-DMP-EEMG /gyrc, por medio del cual el Ingeniero Eduardo Enrique Machuca Gil, Director Municipal de Planificación, solicita que se someta a conocimiento, discusión y aprobación en reunión de Concejo Municipal la reprogramación de los proyectos bajo la modalidad de ejecución por Administración y por Contrato, tal y como se detalla en el oficio citado. De ser aprobada la reprogramación presentada, solicita autorizar la DÉCIMO CUARTA MODIFICACIÓN AL POA 2022, conforme se detalla en dicho oficio. Para mejor referencia se consigna a continuación imagen del Oficio Número 260-2022-DMP-EEMG /gyrc -----



DIRECCIÓN MUNICIPAL DE PLANIFICACIÓN 7955-3232 Ext. 3154 dmp@municoban.gov.gt

Cobán, A. V., 03 de junio de 2022 Oficio No. 260-2022-DMP-EEMG /gyrc

Ingeniero Lcdo. Arturo Chacón Barrios Alcalde Municipal Municipalidad de Cobán, A.V. Edificio

Tengo el agrado de dirigirme a usted, esperando que todas las actividades que desarrolla al frente de la Administración Municipal se lleven con un rotundo éxito.

El motivo del presente es solicitar se pueda Someter para su conocimiento, discusión y aprobación en reunión de Concejo Municipal la reprogramación de los proyectos bajo la modalidad de ejecución por Administración y por Contrato, para ello se detalla la justificación de los mismos en la matriz siguiente:

Table with columns: SNIP, PROYECTO A REPROGRAMAR, MONTO A REPROGRAMAR, SNIP, PROYECTO A INCORPORAR, MONTO A INCORPORAR, JUSTIFICACIÓN REPROGRAMACIÓN. It lists various infrastructure and water supply projects with their respective budgets and justifications for reprogramming.

1ª. Calle 1-11 Zona 1, Cobán A.V. http://www.municoban.gov.gt/



DIRECCIÓN MUNICIPAL DE PLANIFICACIÓN 7955-3232 Ext. 3154 dmp@municoban.gov.gt

De ser aprobada la reprogramación presentada, se solicita también se pueda autorizar la DÉCIMO CUARTA MODIFICACIÓN AL POA 2022, requiriendo a la Gerencia de Administración y Planificación Interada Municipal pueda realizar la transferencia respectiva, siendo las intervenciones a modificar las siguientes:

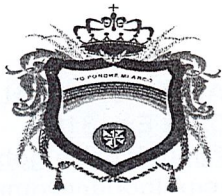
Table with columns: SNIP, NOMBRE INTERVENCIÓN/PROYECTO, MONTO DEL PROYECTO MODIFICADO, EJE DEL PLAN NACIONAL DE DESARROLLO, RESULTADO ESTRATÉGICO DE PAIS, PRODUCTO. It details specific intervention projects and their alignment with national development goals.

Sin otro particular, atentamente.

ING. EDUARDO ENRIQUE MACHUCA GIL DIRECTOR MUNICIPAL DE PLANIFICACIÓN

1ª. Calle 1-11 Zona 1, Cobán A.V. http://www.municoban.gov.gt/

PALACIO MUNICIPAL DE COBÁN 1ª Calle 1-11 Zona 1, Cobán A.V.



MUNICIPALIDAD DE COBÁN
CIUDAD IMPERIAL

SECRETARÍA MUNICIPAL
7955-3232 Ext. 3182
smunicipal@unicoban.gob.gt
secretariamunicipalcoban@gmail.com



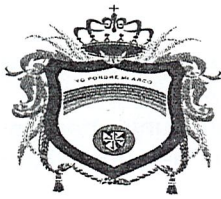
El Ingeniero Leonel Arturo Chacón Barrios, Alcalde Municipal, manifiesta que en el **Oficio Número 260-2022-DMP-EEMG /gyrc**, aparecen los proyectos a reprogramar como se detallan a continuación: -----

TRANSFERENCIA						
SNIP	PROYECTO A REPROGRAMAR	MONTO A REPROGRAMAR	SNIP	PROYECTO A INCORPORAR	MONTO A INCORPORAR	JUSTIFICACIÓN REPROGRAMACIÓN
270008	MEJORAMIENTO CALLE EN CARPETA DE RODADURA CON MEZCLA ASFALTICA EN CALIENTE, AREA URBANA Y PERIURBANA, COBAN, ALTA VERAPAZ	Q 9,402,475.10	270008	MEJORAMIENTO CALLE EN CARPETA DE RODADURA CON MEZCLA ASFALTICA EN CALIENTE, AREA URBANA Y PERIURBANA, COBAN, ALTA VERAPAZ	Q 9,387,090.85	LA REPROGRAMACION DE ESTE PROYECTO ES PARA PODER INCORPORARLO A PROYECTOS EXISTES PARA QUE LOS OBJETIVOS BAJO LOS CUALES SE DESARROLLA SEAN ALCANZABLES
			288929	CONSERVACION CARRETERAS DE TERRACERIA (MANTENIMIENTO Y MEJORAMIENTO) AREA RURAL (2022), COBAN, ALTA VERAPAZ	Q 15,384.25	
286849	MEJORAMIENTO CAMINO RURAL ALDEA SECOCPUR A CASERIO SACTELA COBAN, ALTA VERAPAZ	Q 6,408,000.00	286849	MEJORAMIENTO CAMINO RURAL ALDEA SECOCPUR A CASERIO SACTELA COBAN, ALTA VERAPAZ	Q 6,243,800.00	LA REPROGRAMACION DE ESTE PROYECTO ES PARA PODER INCORPORARLO A PROYECTOS EXISTES PARA QUE LOS OBJETIVOS BAJO LOS CUALES SE DESARROLLA SEAN ALCANZABLES
			270004	SANEAMIENTO INFRAESTRUCTURA TRATAMIENTO DE DESECHOS SOLIDOS BOTADERO A CIELO ABIERTO MUNICIPAL, ZONA 12 AREA URBANA, COBAN, ALTA VERAPAZ	Q 16,200.00	
			299421	CONSTRUCCION MURO DE CONTENCIÓN PARA SISTEMA DE AGUA POTABLE CHIRRETZAAJ ZONA 6, COBAN, ALTA VERAPAZ.	Q 148,000.00	
288903	CONSERVACION SISTEMA DE AGUA POTABLE CON PRESTACION DE SERVICIO EN EL AREA URBANA Y PERIURBANA (2022), COBAN, ALTA VERAPAZ	Q 280,700.01	288903	CONSERVACION SISTEMA DE AGUA POTABLE CON PRESTACION DE SERVICIO EN EL AREA URBANA Y PERIURBANA (2022), COBAN, ALTA VERAPAZ	Q 280,700.01	LA REPROGRAMACION DE ESTE PROYECTO ES PARA LA READECUACIÓN DE SU ESTRUCTURA PRESUPUESTARIA PARA QUE LOS OBJETIVOS BAJO LOS CUALES SE DESARROLLARÁ EL MISMO SEAN ALCANZABLES, ESTE PROYECTO NO MODIFICA SU MONTO PROGRAMADO
270004	SANEAMIENTO INFRAESTRUCTURA TRATAMIENTO DE DESECHOS SOLIDOS BOTADERO A CIELO ABIERTO MUNICIPAL, ZONA 12 AREA URBANA, COBAN, ALTA VERAPAZ	Q 5,100.00	270004	SANEAMIENTO INFRAESTRUCTURA TRATAMIENTO DE DESECHOS SOLIDOS BOTADERO A CIELO ABIERTO MUNICIPAL, ZONA 12 AREA URBANA, COBAN, ALTA VERAPAZ	Q 5,100.00	LA REPROGRAMACION DE ESTE PROYECTO ES PARA LA READECUACIÓN DE SU ESTRUCTURA PRESUPUESTARIA PARA QUE LOS OBJETIVOS BAJO LOS CUALES SE DESARROLLARÁ EL MISMO SEAN ALCANZABLES, ESTE PROYECTO NO MODIFICA SU MONTO PROGRAMADO
		Q 16,096,275.11			Q 16,096,275.11	

El señor Alcalde Municipal procede a explicar la **DÉCIMO CUARTA MODIFICACIÓN AL PLAN OPERATIVO ANUAL 2022 (POA 2022)**, como se detalla a continuación: -----

SNIP	NOMBRE INTERVENCIÓN/PROYECTO	MONTO DEL PROYECTO MODIFICADO	EJE DEL PLAN NACIONAL DE DESARROLLO	RESULTADO ESTRATÉGICO DE PAÍS	PRODUCTO
270004	SANEAMIENTO INFRAESTRUCTURA TRATAMIENTO DE DESECHOS SOLIDOS BOTADERO A CIELO ABIERTO MUNICIPAL, ZONA 12 AREA URBANA, COBAN, ALTA VERAPAZ	Q 1,459,106.09	RECURSOS NATURALES PARA HOY Y PARA EL FUTURO	INCREMENTO AL ACCESO Y SANEAMIENTO BASICO	FAMILIAS CON SERVICIOS DE RECOLECCION, TRATAMIENTO Y DISPOSICION FINAL DE DESECHOS Y RESIDUOS SOLIDOS
270008	MEJORAMIENTO CALLE EN CARPETA DE RODADURA CON MEZCLA ASFALTICA EN CALIENTE, AREA URBANA Y PERIURBANA, COBAN, ALTA VERAPAZ	Q 9,387,090.85	GUATEMALA URBANA Y RURAL	DESARROLLO MUNICIPAL Y ORDENAMIENTO TERRITORIAL	AREAS DE ESPACIO PUBLICO GESTIONADAS
286849	MEJORAMIENTO CAMINO RURAL ALDEA SECOCPUR A CASERIO SACTELA COBAN, ALTA VERAPAZ	Q 6,243,800.00	BIENESTAR PARA LA GENTE	DISMINUCION DE LA POBREZA Y POBREZA EXTREMA	CARRETERAS Y CAMINOS TERCARIOS
288903	CONSERVACION SISTEMA DE AGUA POTABLE CON PRESTACION DE SERVICIO EN EL AREA URBANA Y PERIURBANA (2022), COBAN, ALTA VERAPAZ	Q 7,461,932.30	RECURSOS NATURALES PARA HOY Y PARA EL FUTURO	INCREMENTO EN EL ACCESO AL AGUA POTABLE DOMICILIAR	FAMILIAS CON SERVICIOS DE AGUA APTA PARA CONSUMO HUMANO
288929	CONSERVACION CARRETERAS DE TERRACERIA (MANTENIMIENTO Y MEJORAMIENTO) AREA RURAL (2022), COBAN, ALTA VERAPAZ	Q 5,149,551.50	BIENESTAR PARA LA GENTE	DISMINUCIÓN DE LA POBREZA Y POBREZA EXTREMA	CARRETERAS Y CAMINOS TERCARIOS
299421	CONSTRUCCION MURO DE CONTENCIÓN PARA SISTEMA DE AGUA POTABLE CHIRRETZAAJ ZONA 6, COBAN, ALTA VERAPAZ.	Q 148,000.00	ESTADO GARANTE DE LOS DERECHOS HUMANOS Y CONDUCTOR DEL DESARROLLO	GESTION INTEGRAL DE RIESGO	POBLACIÓN PRIORIZADA O VULNERABLE ORGANIZADA, CAPACITADA Y FORMADA EN CONCORDANCIA CON LAS NORMATIVAS Y ACUERDOS NACIONALES E INTERNACIONALES DE GESTIÓN PARA LA REDUCCIÓN DEL RIESGO A DESASTRES.

PALACIO MUNICIPAL DE COBÁN
1ª Calle 1-11 Zona 1, Cobán A.V.



MUNICIPALIDAD DE COBÁN
CIUDAD IMPERIAL

SECRETARÍA MUNICIPAL
7955-3232 Ext. 3182
smunicipal@unicoban.gob.gt
secretariamunicipalcoban@gmail.com



El señor Alcalde Municipal consulta ¿si tienen alguna duda? No existiendo ninguna intervención. Seguidamente al consultar el señor Alcalde Municipal *quiénes están de acuerdo en:* a) **Aprobar la reprogramación de los proyectos por la modalidad de ejecución por Administración y por Contrato que se detallan a continuación, con la justificación de cada uno que aparece en la matriz consignada en el Oficio Número 260-2022-DMP-EEMG /gyrc, suscrito por el Ingeniero Eduardo Enrique Machuca Gil, Director Municipal de Planificación.** b) **Autorizar la DÉCIMO CUARTA MODIFICACIÓN AL PLAN OPERATIVO ANUAL 2022 (POA 2022), conforme se detalla en el Oficio Número 260-2022-DMP-EEMG /gyrc, suscrito por el Ingeniero Eduardo Enrique Machuca Gil, Director Municipal de Planificación.** c) **Aprobar que el presente punto de Acta surta efectos de forma inmediata.** d) **Solicitar a la Dirección Municipal de Planificación remita a las entidades que correspondan copia de la modificación al "Plan Operativo Anual 2022" para su conocimiento y demás efectos, se obtiene el voto favorable de los señores Leonel Arturo Chacón Barrios, Claudia Sofía De León Bac, Blanca Azucena Yat, Gerardo Liberato Omar Teni Sarg, Eduardo Ariel Hasse Rosales, José Estuardo Alvarado López, Yenner Ronald Alvarado Ax, Juaria Paola Ponce López, Claudia Eugenia Reyes Coy, Rafael Ernesto Díaz Aitkenhead, Pablo Emmanuel Rosales Droege, Leonel Waldemar Garcia Stallng y Donald Josué Molina Chinchilla, en su orden Alcalde Municipal, Síndico Primero, Síndico Segundo, Síndico Tercero, Concejal Primero, Concejal Segundo, Concejal Tercero, Concejal Cuarto, Concejal Sexto, Concejal Séptimo, Concejal Octavo, Concejal Noveno y Concejal Décimo respectivamente. Derivado de lo anterior, el Concejo Municipal por unanimidad **ACUERDA:** a) **Aprobar la reprogramación de los proyectos por la modalidad de ejecución por Administración y por Contrato que se detallan a continuación, con la justificación de cada uno que aparece en la matriz siguiente:****

TRANSFERENCIA						
SNIP	PROYECTO A REPROGRAMAR	MONTO A REPROGRAMAR	SNIP	PROYECTO A INCORPORAR	MONTO A INCORPORAR	JUSTIFICACIÓN REPROGRAMACIÓN
270008	MEJORAMIENTO CALLE EN CARPETA DE RODADURA CON MEZCLA ASFALTICA EN CALIENTE, AREA URBANA Y PERIURBANA, COBAN, ALTA VERAPAZ	Q 9,402,475.10	270008	MEJORAMIENTO CALLE EN CARPETA DE RODADURA CON MEZCLA ASFALTICA EN CALIENTE, AREA URBANA Y PERIURBANA, COBAN, ALTA VERAPAZ	Q 9,387,090.85	LA REPROGRAMACION DE ESTE PROYECTO ES PARA PODER INCORPORARLO A PROYECTOS EXISTES PARA QUE LOS OBJETIVOS BAJO LOS CUALES SE DESARROLLA SEAN ALCANZABLES
			288929	CONSERVACION CARRETERAS DE TERRACERIA (MANTENIMIENTO Y MEJORAMIENTO) AREA RURAL (2022), COBAN, ALTA VERAPAZ	Q 15,384.25	
286849	MEJORAMIENTO CAMINO RURAL ALDEA SECOCPUR A CASERIO SACTELA COBAN, ALTA VERAPAZ	Q 6,408,000.00	286849	MEJORAMIENTO CAMINO RURAL ALDEA SECOCPUR A CASERIO SACTELA COBAN, ALTA VERAPAZ	Q 6,243,800.00	LA REPROGRAMACION DE ESTE PROYECTO ES PARA PODER INCORPORARLO A PROYECTOS EXISTES PARA QUE LOS OBJETIVOS BAJO LOS CUALES SE DESARROLLA SEAN ALCANZABLES
			270004	SANEAMIENTO INFRAESTRUCTURA TRATAMIENTO DE DESECHOS SOLIDOS BOTADERO A CIELO ABIERTO MUNICIPAL, ZONA 12 AREA URBANA, COBAN, ALTA VERAPAZ	Q 16,200.00	
			299421	CONSTRUCCION MURO DE CONTENCIÓN PARA SISTEMA DE AGUA POTABLE CHIRRETZAAJ ZONA 6, COBAN, ALTA VERAPAZ.	Q 148,000.00	
288903	CONSERVACION SISTEMA DE AGUA POTABLE CON PRESTACION DE SERVICIO EN EL AREA URBANA Y PERIURBANA (2022), COBAN, ALTA VERAPAZ	Q 280,700.01	288903	CONSERVACION SISTEMA DE AGUA POTABLE CON PRESTACION DE SERVICIO EN EL AREA URBANA Y PERIURBANA (2022), COBAN, ALTA VERAPAZ	Q 280,700.01	LA REPROGRAMACION DE ESTE PROYECTO ES PARA LA READECUACIÓN DE SU ESTRUCTURA PRESUPUESTARIA PARA QUE LOS OBJETIVOS BAJO LOS CUALES SE DESARROLLARÁ EL MISMO SEAN ALCANZABLES, ESTE PROYECTO NO MODIFICA SU MONTO PROGRAMADO
270004	SANEAMIENTO INFRAESTRUCTURA TRATAMIENTO DE DESECHOS SOLIDOS BOTADERO A CIELO ABIERTO MUNICIPAL, ZONA 12 AREA URBANA, COBAN, ALTA VERAPAZ	Q 5,100.00	270004	SANEAMIENTO INFRAESTRUCTURA TRATAMIENTO DE DESECHOS SOLIDOS BOTADERO A CIELO ABIERTO MUNICIPAL, ZONA 12 AREA URBANA, COBAN, ALTA VERAPAZ	Q 5,100.00	LA REPROGRAMACION DE ESTE PROYECTO ES PARA LA READECUACIÓN DE SU ESTRUCTURA PRESUPUESTARIA PARA QUE LOS OBJETIVOS BAJO LOS CUALES SE DESARROLLARÁ EL MISMO SEAN ALCANZABLES, ESTE PROYECTO NO MODIFICA SU MONTO PROGRAMADO
		Q 16,096,275.11			Q 16,096,275.11	

b) **Autorizar la DÉCIMO CUARTA MODIFICACIÓN AL PLAN OPERATIVO ANUAL 2022 (POA 2022), siendo las intervenciones a modificar las siguientes:**

SNIP	NOMBRE INTERVENCION/PROYECTO	MONTO DEL PROYECTO MODIFICADO	EJE DEL PLAN NACIONAL DE DESARROLLO	RESULTADO ESTRATÉGICO DE PAÍS	PRODUCTO
270004	SANEAMIENTO INFRAESTRUCTURA TRATAMIENTO DE DESECHOS SOLIDOS BOTADERO A CIELO ABIERTO MUNICIPAL, ZONA 12 AREA URBANA, COBAN, ALTA VERAPAZ	Q 1,459,106.09	RECURSOS NATURALES PARA HOY Y PARA EL FUTURO	INCREMENTO AL ACCESO Y SANEAMIENTO BASICO	FAMILIAS CON SERVICIOS DE RECOLECCION, TRATAMIENTO Y DISPOSICION FINAL DE DESECHOS Y RESIDUOS SOLIDOS
270008	MEJORAMIENTO CALLE EN CARPETA DE RODADURA CON MEZCLA ASFALTICA EN CALIENTE, AREA URBANA Y PERIURBANA, COBAN, ALTA VERAPAZ	Q 9,387,090.85	GUATEMALA URBANA Y RURAL	DESARROLLO MUNICIPAL Y ORDENAMIENTO TERRITORIAL	AREAS DE ESPACIO PUBLICO GESTIONADAS
286849	MEJORAMIENTO CAMINO RURAL ALDEA SECOCPUR A CASERIO SACTELA COBAN, ALTA VERAPAZ	Q 6,243,800.00	BIENESTAR PARA LA GENTE	DISMINUCION DE LA POBREZA Y	CARRETERAS Y CAMINOS TERCARIOS

PALACIO MUNICIPAL DE COBÁN
1ª Calle 1-11 Zona 1, Cobán A.V.



MUNICIPALIDAD DE COBÁN
CIUDAD IMPERIAL

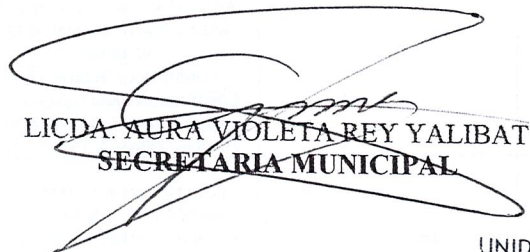
SECRETARÍA MUNICIPAL
7955-3232 Ext. 3182
smunicipal@unicoban.gob.gt
secretariamunicipalcoban@gmail.com

4

	VERAPAZ			POBREZA EXTREMA	
288903	CONSERVACION SISTEMA DE AGUA POTABLE CON PRESTACION DE SERVICIO EN EL AREA URBANA Y PERIURBANA (2022), COBAN, ALTA VERAPAZ	Q 7,461,932.30	RECURSOS NATURALES PARA HOY Y PARA EL FUTURO	INCREMENTO EN EL ACCESO AL AGUA POTABLE DOMICILIAR	FAMILIAS CON SERVICIOS DE AGUA APTA PARA CONSUMO HUMANO
288929	CONSERVACION CARRETERAS DE TERRACERIA (MANTENIMIENTO Y MEJORAMIENTO) AREA RURAL (2022), COBAN, ALTA VERAPAZ	Q 5,149,551.50	BIENESTAR PARA LA GENTE	DISMINUCIÓN DE LA POBREZA Y POBREZA EXTREMA	CARRETERAS Y CAMINOS TERCARIOS
299421	CONSTRUCCION MURO DE CONTENCIÓN PARA SISTEMA DE AGUA POTABLE CHIRRETZAAJ ZONA 6, COBAN, ALTA VERAPAZ.	Q 148,000.00	ESTADO GARANTE DE LOS DERECHOS HUMANOS Y CONDUCTOR DEL DESARROLLO	GESTION INTEGRAL DE RIESGO	POBLACIÓN PRIORIZADA O VULNERABLE ORGANIZADA, CAPACITADA Y FORMADA EN CONCORDANCIA CON LAS NORMATIVAS Y ACUERDOS NACIONALES E INTERNACIONALES DE GESTIÓN PARA LA REDUCCIÓN DEL RIESGO A DESASTRES.

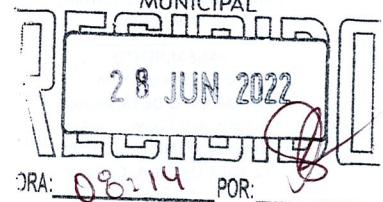
c) Aprobar que el presente punto de Acta surta efectos de forma inmediata. d) Solicitar a la Dirección Municipal de Planificación remita a las entidades que correspondan copia de la modificación al "Plan Operativo Anual 2022" para su conocimiento y demás efectos. e) Solicitar a la Dirección Municipal de Planificación, Dirección de Supervisión de Proyectos, Dirección de Perfilación y Elaboración de Proyectos, Gerencia de la Administración Financiera Integrada Municipal y Gerencia de Proyectos, tomar nota de lo aprobado por el Concejo Municipal. f) *Certifíquese el presente punto de acta, remitiéndose a la Dirección Municipal de Planificación, Dirección de Supervisión de Proyectos, Gerencia de la Administración Financiera Integrada Municipal, Gerencia de Proyectos, Dirección de Perfilación y Elaboración de Proyectos, Encargado de Presupuesto, Encargado de Tesorería Municipal, Encargada de Contabilidad, Encargada de Compras, Encargada de proyectos de la Gerencia de la Administración Financiera Integrada Municipal, Unidad de Información Pública Municipal, para su conocimiento y demás efectos, debiéndose agregar en el expediente del POA 2022 como futura referencia.*"-----

Y PARA REMITIR A DONDE CORRESPONDE, EXTIENDO, SELLO Y FIRMO LA PRESENTE CERTIFICACIÓN, DEBIDAMENTE CONFRONTADA CON SU ORIGINAL, CONTENIDA EN CUATRO HOJAS CON MEMBRETE DE LA MUNICIPALIDAD DE COBÁN, A VEINTIDOS DIAS DEL MES DE JUNIO DEL AÑO DOS MIL VEINTIDÓS.-----


LICDA. AURA VIOLETA REY YALIBAT
SECRETARIA MUNICIPAL



UNIDAD DE INFORMACION PÚBLICA MUNICIPAL



PALACIO MUNICIPAL DE COBÁN
1ª Calle 1-11 Zona 1, Cobán A.V.